



中华人民共和国国家标准

GB/T 9851.1—2008
代替 GB/T 9851.1—1990

印刷技术术语 第1部分：基本术语

Terminology of graphic technology—
Part 1: Fundamental terms

2008-07-02 发布

2008-12-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会 发布

前 言

GB/T 9851《印刷技术术语》分为以下 7 个部分：

第 1 部分：基本术语；

第 2 部分：印前术语；

第 3 部分：凸版印刷术语；

第 4 部分：平版印刷术语；

第 5 部分：凹版印刷术语；

第 6 部分：孔版印刷术语；

第 7 部分：印后加工术语。

本部分为 GB/T 9851 的第 1 部分。

本部分代替 GB/T 9851.1—1990《印刷技术术语 第 1 部分：基础术语》。

本部分与 GB/T 9851.1—1990 相比主要修改如下：

- 对原术语标准的门类划分和条目结构进行调整，将原来 9 个门类按照国际标准统一划分为印前、印刷和印后加工三大类，即基本术语、印前术语、平版印刷术语、凸版印刷术语、凹版印刷术语、孔版印刷术语、印后加工术语，共 7 部分。
- 删除陈旧过时的条目，补充新技术术语，增加条目总量。
- 对术语的英文对应词进行修改，使其与国际标准的英文名词一致。
- 新增补的条目大多是等效采用了 ISO 国际标准中《基本术语》的条目，结合我国印刷技术的实际情况，参照 ISO 标准术语概念加以定义。同时保留了原标准的部分条目，并将原《特种印刷术语》标准的部分条目合并到《基本术语》中。
- 修订后的《基本术语》标准突出新技术概念。由于新技术迅速发展，从根本上改变了传统印刷的概念。例如，国际标准的基本术语中“印刷”(printing)这个条目的概念和定义作了较大的修改。由于数字技术的出现，打破了印刷技术的传统单一模式，因此，把“印刷”定义改为“使用模拟或数字……”，突出了新技术概念，比较全面地表述了印刷的特征。

本部分由新闻出版总署提出。

本部分由全国印刷标准化技术委员会归口。

本部分起草单位：中国印刷科学技术研究所、北京印刷学院、上海印刷科学技术研究所。

本部分起草人：徐世垣、李家祥。

本部分于 1988 年首次发布，于 1990 年第一次修订，本次为第二次修订。

印刷技术术语 第1部分:基本术语

1 范围

GB/T 9851 的本部分规定了印刷技术的基本专业用语,以保证在生产、教学和学术等活动中正确应用专业概念。

本部分适用于印刷行业及其相关专业编写标准、出版、教学、科研及供国内外技术交流中使用。

2 印刷

2.1

印刷 **printing**

使用模拟或数字的图像载体将呈色剂/色料(如油墨)转移到承印物上的复制过程。

2.2

数字技术 **digital technology**

向量和非向量数据的再现、传输和复制。

注:在一般应用中,数字处理有别于模拟处理,其原始图像可以被多次处理或存贮,并通过有版、无版或无墨的印刷方式,得到批量的印刷复制品。

[ISO 12637-1:2006, A. 12]

2.3

数字印刷 **digital printing**

使用数据文件控制相应设备,将呈色剂/色料(如油墨)直接转移到承印物上的复制过程。

2.4

数据文件 **data file**

按逻辑排列数据的数字式图文集合。

2.5

模拟技术 **analog technology**

对连续性视觉信息(例如连续调原稿、胶片和照相图像)进行再现、传输和复制的技术。

2.6

模拟印刷 **analog printing**

使用印版为载体,利用呈色剂/色料(如油墨)将原稿上的图文信息转移到承印物上的复制过程。

2.7

图像载体 **image carrier; image store**

能够传递需印刷的原始视觉信息(如图文等)的介质(如印版、胶片、电子媒体等)。

2.8

图像元素 **image element**

可承载或传递印刷视觉信息的基本组成单元(如文字、线条、网点、网穴等)。

2.9

计算机直接制版 **computer to plate**

通过计算机和相应设备直接将图文记录到印版上的过程。